

FRANSIZCA ÖĞREN AVEC TAHSİN

La Comparaison

Karşılaştırma — Daha, Kadar, En

Comparatif (Üstünlük · Eşitlik · Aşağılık)
Superlatif (En Üstünlük)

Bu derste neleri öğreneceksin?

- Comparatif: plus...que, moins...que, aussi...que
- 3 alanda karşılaştırma: sıfat, zarf ve isim (miktar)
 - Superlatif: le plus..., le moins...
- Düzensiz karşılaştırmalar: bon/meilleur, bien/mieux, mauvais/pire
 - Türkçeyle karşılaştırma: daha, kadar, en
 - Sık yapılan hatalar ve doğru kullanım

fransizcaogren.net

1 Karşılaştırma Nedir?

İki kişiyi, nesneyi veya durumu birbiriyle kıyaslamak. Türkçede bunu çok doğal yaparsın:

- "Ali daha uzun (boyu) Mehmet'ten." (üstünlük)
- "Ali Mehmet kadar uzun." (eşitlik)
- "Ali Mehmet'ten daha kısa." (aşağılık)
- "Ali sınıfın en uzununu." (en üstünlük)

Fransızcada bu 4 karşılaştırma türü var ve her birinin kendi formülü var. Ama mantık Türkçeyle birebir aynı — sadece kelimeler farklı.

Türkçe bağlantı: Türkçede "daha" = **plus**. "Daha az" = **moins**. "Kadar" = **aussi...que**. "En" = **le plus**. "-den/-dan" = **que**. Bu 5 kelimeyi eşleştir, karşılaştırma konusu %90 biter.

2 Comparatif: Sıfatlarla Karşılaştırma

İki kişi veya şeyi bir sıfat üzerinden karşılaştırıyorsun: "daha güzel", "daha az uzun", "kadar zeki".

Tür	Formül	Türkçe	Örnek
Üstünlük (+)	plus + sıfat + que	daha ... -den	Il est plus grand que moi.
Aşağılık (-)	moins + sıfat + que	daha az ... -den	Il est moins grand que moi.
Eşitlik (=)	aussi + sıfat + que	kadar	Il est aussi grand que moi.

Kodlama: "plus...que = daha...den. moins...que = daha az...den. aussi...que = kadar. Hepsinde QUE var — que = '-den' eki."

Örneklerle görelim

→ Marie est plus intelligente que Lucas.

Marie Lucas'tan daha zeki.

→ Cette voiture est moins chère que l'autre.

Bu araba diğerinden daha az pahalı (= daha ucuz).

→ Mon frère est aussi grand que mon père.

Erkek kardeşim babam kadar uzun.

Dikkat — sıfat uyumu: Karşılaştırmada sıfat hâlâ özneye uyum gösterir! "Marie est plus intelligente" — sıfat dişil çünkü Marie kadın. Plus/moins/aussi eklenmesi sıfatın accord kuralını değiştirmez.

3 Comparatif: Zarflarla Karşılaştırma

Aynı formül zarflar için de geçerli. Fark: zarf fiili tanımlar ve **değişmez**.

Tür	Formül	Örnek	Türkçe
Üstünlük	plus + zarf + que	Il court plus vite que moi.	Benden daha hızlı koşuyor.
Aşağılık	moins + zarf + que	Il parle moins bien que toi.	Senden daha az iyi konuşuyor.
Eşitlik	aussi + zarf + que	Elle chante aussi bien que moi.	Benim kadar iyi söylüyor.

→ **Tu travailles plus sérieusement que lui.**

Ondan daha ciddi çalışıyorsun.

→ **Elle mange moins lentement que sa soeur.**

Kız kardeşinden daha az yavaş yiyor (= daha hızlı).

4 Comparatif: İsimlerle (Miktar) Karşılaştırma

Miktar karşılaştırması yaparken formül biraz farklı: **plus de / moins de / autant de** kullanılır.

Tür	Formül	Örnek	Türkçe
Daha fazla	plus de + isim + que	J'ai plus de livres que toi.	Senden daha fazla kitabım var.
Daha az	moins de + isim + que	Il a moins de temps que moi.	Benden daha az zamanı var.
Aynı kadar	autant de + isim + que	Elle a autant de livres que moi.	Benim kadar kitabı var.

Dikkat — aussi vs autant: Sıfat ve zarfla = **aussi...que**. İsimle (miktar) = **autant de...que**. "Aussi grand que" (sıfat) ama "autant de livres que" (isim). Karıştırma: aussi = nitelik, autant = miktar.

3 Alan Özet Tablosu

	Üstünlük (+)	Aşağılık (–)	Eşitlik (=)
Sıfat	plus + adj + que	moins + adj + que	aussi + adj + que
Zarf	plus + adv + que	moins + adv + que	aussi + adv + que

İsim	plus de + nom + que	moins de + nom + que	autant de + nom + que
Fiil	fiil + plus que	fiil + moins que	fiil + autant que

Fiil karşılaştırması

- Il mange plus que moi. — Benden daha çok yiyor.
- Elle travaille moins que lui. — Ondan daha az çalışıyor.
- Je dors autant que toi. — Senin kadar uyuyorum.

5 Düzensiz Karşılaştırmalar (Çok Kritik!)

Bazı sıfat ve zarflar "plus" ile kullanılmaz — kendi özel karşılaştırma formları var. Bu İngilizce'deki "good → better" (gooder değil!) mantığıyla aynı:

Normal	Tür	Comparatif (+)	Superlatif	Kodlama
bon (iyi, sıfat)	sıfat	meilleur(e) (daha iyi)	le/la meilleur(e) (en iyi)	"plus bon" YOK!
bien (iyi, zarf)	zarf	mieux (daha iyi)	le mieux (en iyi)	"plus bien" YOK!
mauvais (kötü, sıfat)	sıfat	pire veya plus mauvais	le/la pire le plus mauvais	İkisi de doğru
mal (kötü, zarf)	zarf	pis veya plus mal	le pis le plus mal	"Pis" nadir, "plus mal" yaygın
petit (küçük, sıfat)	sıfat	moindre veya plus petit	le/la moindre le plus petit	Moindre = soyut. Plus petit = fiziksel.

En önemli 2 düzensiz: bon → meilleur (sıfat, "daha iyi") ve **bien → mieux** (zarf, "daha iyi"). İkisi de "daha iyi" demek ama biri ismi tanımlar (sıfat), diğeri fiili tanımlar (zarf). "Ce gâteau est meilleur" (pasta daha iyi — sıfat). "Il cuisine mieux" (daha iyi yemek yapıyor — zarf). "Plus bon" ve "plus bien" YANLIŞTIR — asla kullanma!

- Ce restaurant est meilleur que l'autre. — Bu restoran diğerinden daha iyi. (sıfat)
- Il cuisine mieux que moi. — Benden daha iyi yemek yapıyor. (zarf)
- La situation est pire qu'avant. — Durum eskisinden daha kötü. (sıfat)

Kodlama: "Bon ile bien kafanı karıştırıyorsa sor: ismi mi tanımlıyor (bon→meilleur) yoksa fiili mi (bien→mieux)?"

6 Superlatif: En Üstünlük

Superlatif = "en" anlamında. Bir grup içinde birini "en çok" veya "en az" olarak belirlemek.

Formül: le/la/les + plus/moins + sıfat (+ de + grup)

Tür	Formül	Örnek	Türkçe
En üstün (+)	le/la/les plus + sıfat	C'est la plus grande ville.	En büyük şehir.
En düşük (-)	le/la/les moins + sıfat	C'est le moins cher.	En ucuz (olan).
Düzensiz	le/la meilleur(e)	C'est le meilleur restaurant.	En iyi restoran.

Superlatif'te "de" = "...nın içinde"

Superlatif'te grup belirtmek için **de** kullanılır (Türkçedeki "-nın/-nin"):

- **C'est le plus grand joueur du monde.** — Dünyanın en büyük oyuncusu.
- **Marie est la meilleure élève de la classe.** — Sınıfın en iyi öğrencisi.
- **C'est le film le moins intéressant de l'année.** — Yılın en az ilginç filmi.

Superlatif'te sıfatın yeri

Sıfat normalde isimden önce geliyorsa (BAGS), superlatif de önde. Sıfat normalde isimden sonra geliyorsa, superlatif de arkada:

- **Le plus petit chat.** (petit = BAGS, önde → superlatif de önde)
- **La ville la plus grande.** (grande = arkada olabilir → superlatif de arkada)
- **Le film le plus intéressant.** (intéressant = arkada → superlatif de arkada)

Dikkat: Superlatif'te article (le/la/les) iki kez görünebilir: "**le** film **le** plus intéressant" — biri ismin article'ı, diğeri superlatif'in article'ı. Bu normal ve doğru!

Zarflarla superlatif

Zarflarla superlatif yaparken article her zaman **le** kalır (değişmez):

- **Il court le plus vite.** — En hızlı o koşuyor.
- **Elle chante le mieux.** — En iyi o söylüyor.
- **C'est lui qui travaille le moins.** — En az çalışan o.

7 Türk Öğrencilerin Hataları

YANLIŞ: Ce gâteau est plus bon que l'autre. (plus bon yok!)

DOĞRU: Ce gâteau est meilleur que l'autre. (bon → meilleur)

Neden: "Bon" düzensiz — "plus bon" yerine "meilleur" kullanılır.

YANLIŞ: Il parle plus bien que moi. (plus bien yok!)

DOĞRU: Il parle mieux que moi. (bien → mieux)

Neden: "Bien" düzensiz — "plus bien" yerine "mieux" kullanılır.

YANLIŞ: J'ai aussi de livres que toi. (aussi miktar için değil!)

DOĞRU: J'ai autant de livres que toi. (miktar = autant de)

Neden: Miktar karşılaştırmasında "aussi" değil "autant de" kullanılır.

YANLIŞ: C'est la plus meilleure. (çift karşılaştırma!)

DOĞRU: C'est la meilleure. (meilleur zaten "plus bon" demek)

Neden: "Meilleur" zaten "plus bon" anlamını taşıyor. "Plus meilleur" çifte karşılaştırma hatası.

YANLIŞ: Il est le plus grand de sa frère. (kardeşinden → que!)

DOĞRU: Il est plus grand que son frère. (kıyaslama = que)

Neden: İki kişi arasında karşılaştırma (comparatif) = que. "De" superlatifte grup belirtir.

8 Meilleur vs Mieux: Büyük Karşılaştırma

	Meilleur(e)	Mieux
Ne?	Sıfat (bon'un comparatif'i)	Zarf (bien'in comparatif'i)
Neyi tanımlar?	İsmi	Fiili
Değişir mi?	Evet (meilleur/e/s/es)	Hayır — hiç değişmez
Soru	Nasıl bir şey? (nitelik)	Nasıl yapıyor? (tarz)
Örnek	C'est un meilleur film.	Il joue mieux.
Superlatif	le/la meilleur(e)	le mieux

→ Ce gâteau est meilleur. (pasta = isim → sıfat → meilleur)

→ Elle cuisine mieux. (cuisiner = fiil → zarf → mieux)

→ C'est la meilleure idée. (fikir = isim → sıfat → la meilleure)

→ C'est lui qui parle le mieux. (parler = fiil → zarf → le mieux)

9 Mini Metin: İki Kardeş

J'ai deux frères : Lucas et Pierre. Lucas est plus grand que Pierre, mais Pierre est plus sportif. Pierre court plus vite que Lucas. Mais Lucas joue mieux au football. En classe, Lucas est aussi intelligent que Pierre. Pierre a plus de livres que Lucas, mais Lucas lit autant que son frère. Ma mère dit que Lucas cuisine mieux, mais le gâteau de Pierre est meilleur. Pour moi, Pierre est le plus drôle de la famille, et Lucas est le plus gentil. Ils sont les meilleurs frères du monde !

İki erkek kardeşim var: Lucas ve Pierre. Lucas Pierre'den daha uzun ama Pierre daha sportif. Pierre Lucas'tan daha hızlı koşuyor. Ama Lucas futbolu daha iyi oynuyor. Sınıfta Lucas Pierre kadar zeki. Pierre'in Lucas'tan daha fazla kitabı var ama Lucas kardeşi kadar okuyor. Annem Lucas'un daha iyi yemek yaptığını söylüyor ama Pierre'in pastası daha iyi. Benim için Pierre ailenin en komik, Lucas ise en nazik üyesi. Onlar dünyanın en iyi kardeşleri!

Karşılaştırmaları bul: plus grand que (sıfat +), plus sportif (sıfat +), plus vite que (zarf +), mieux (zarf, düzensiz), aussi intelligent que (sıfat =), plus de livres que (isim +), autant que (fiil =), mieux (zarf), meilleur (sıfat), le plus drôle de (superlatif), le plus gentil (superlatif), les meilleurs (superlatif düzensiz).

10 Mini Özet

Comparatif: plus...que (daha), moins...que (daha az), aussi...que (kadar). Hepsinde QUE var.

Miktar: plus de...que, moins de...que, autant de...que. İsimle aussi değil AUTANT DE!

Fiil: fiil + plus/moins/autant + que. "Il mange plus que moi."

Superlatif: le/la/les plus/moins + sıfat + de (grup). "Le plus grand du monde."

Düzensiz: bon→meilleur (sıfat), bien→mieux (zarf). "Plus bon" ve "plus bien" YASAK!

Meilleur değişir (meilleure, meilleurs). Mieux asla değişmez.

Superlatif'te article iki kez görünebilir: "le film le plus intéressant" — bu normal.